

## Zentrum für Fremdsprachenausbildung (ZFA)

**Japanisch**

**Inhalte und Kompetenzen**



Das ZFA bietet allen Studierenden der RUB die Möglichkeit, ihre fremdsprachlichen Kompetenzen und damit ihre Mehrsprachigkeit individuell und zielgerichtet auszubauen. Dabei liegt der Fokus sowohl auf einer allgemeinen studien- und berufsorientierten Erweiterung bereits vorhandener Kompetenzen (z.B. aus der Schule) als auch auf dem Erwerb von Kompetenzen in einer oder mehreren neuen Fremdsprache(n), die im Kontext des eigenen Studienfachs sinnvoll und im Laufe des zukünftigen Werdeganges anwendbar sind.

Die Lehrveranstaltungen am ZFA weisen verschiedene Ausrichtungen auf. Im Angebot sind

- Veranstaltungen mit einer **allgemeinen studien- und lebensweltbezogenen, interdisziplinären Ausrichtung**.
- Veranstaltungen mit einer **themenspezifisch- und berufsorientierten, interdisziplinären Ausrichtung**.
- **fachsprachliche Veranstaltungen** mit unidisziplinärer Ausrichtung.

Alle Angebote

- sind grundsätzlich **hochschulspezifisch und speziell für Studierende** konzipiert.
- weisen eine steile Progression auf und eignen sich für **lerngewohnte, motivierte Lernende**.
- verfolgen einen **handlungs- und kompetenzorientierten** Ansatz.

Mit den Veranstaltungen am ZFA können Sie

- Ihre vorhandenen fremd- und herkunftssprachlichen **Kompetenzen auf akademischem Niveau** ausbauen.
- Kompetenzen in **neuen Sprachen studienorientiert** erwerben.
- in Ihre Fachsprache eintauchen bzw. Ihre **fachsprachlichen Kompetenzen** erweitern.
- ein individuelles **Mehrsprachigkeitsprofil** ausbilden.

Anerkennung und Integration ins Studium

- Das ZFA stellt nach erfolgreichem Abschluss benotete **Leistungsscheine mit Kreditpunkten** aus, die im **Optionalbereich** oder im eigenen **Fachbereich** anerkannt werden können. Bitte wenden Sie sich diesbezüglich an Ihr zuständiges Dekanat bzw. den Optionalbereich.

Sofern Plätze frei sind, können auch Studierende anderer Universitäten sowie Mitarbeiter/innen der RUB diese Veranstaltungen zu bestimmten Bedingungen belegen.

**Bei konkreten Fragen zum Kursangebot in Japanisch** wenden Sie sich bitte an das Geschäftszimmer des ZFA ([zfa@rub.de](mailto:zfa@rub.de)).

Änderungen vorbehalten  
(Stand: 06.03.2024)

## Inhaltsverzeichnis

<b>Japanisch A1</b> .....	4
<b>Japanisch A1/A2</b> .....	6
<b>Japanisch A2 (im SoSe 24 nicht im Angebot)</b> .....	9

<b>Japanisch A1</b>				
<b>Allgemeines</b>				
Kurs- bzw. Zielniveau lt. GeR	Ausrichtung	Umfang/CP/Workload	Einbindung im Programm	Format
<b>A1</b>	<i>Allgemeinsprachlich, akademischer Kontext</i>	4 SWS/ 5 CP/ 150h 4 SWS/3 CP/ 90h	<i>Vorgängerkurs: Keiner Folgekurs: A1/A2</i>	<i>Präsenz/ Blended</i>
<b>Niveaustufenbeschreibung und Kompetenzen</b>				
<i>Am Ende der Veranstaltung können Sie im Bereich der rezeptiven und produktiven Kompetenzen:</i>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- an ganz einfachen Gesprächen in routinemäßigen Situationen (z. B. Begrüßung, Vorstellung) und über Sachverhalte von ganz unmittelbarer Bedeutung (z. B. Familie, Studium, Wohnort, Freizeit, Essen und Trinken) teilnehmen.</li> <li>- ganz einfache Äußerungen verstehen und aus ganz einfachen gesprochenen Texten vertraute Informationen herausfiltern.</li> <li>- gegenwärtige alltägliche Situationen und Gegebenheiten mit ganz einfachen sprachlichen Mitteln mündlich beschreiben.</li> <li>- das japanische Schriftsystem in Texten zu vertrauten Themen (z. B. Annoncen, Formulare) lesen und verstehen.</li> <li>- kurze, ganz einfache Texte (z. B. Postkarte, E-mail, Notiz) schreiben.</li> </ul>		
<i>Sie verfügen außerdem über:</i>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- einen teil-akademischen Wortschatz.</li> <li>- eine gewisse Mediationskompetenz (erklären, mitteln, aushandeln usw.) in der Fremdsprache.</li> <li>- eine auf die Zielsprachenländer ausgerichtete, niveauspezifische interkulturelle Kompetenz.</li> </ul>		
<i>Darüber hinaus trainieren Sie:</i>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- relevante Aspekte der Grammatik.</li> <li>- soziale Kompetenzen wie Teamarbeit und diverse Lern- und Kommunikationsstrategien.</li> </ul>		
<p>Detaillierte Informationen zu den Teilkompetenzen der Niveaustufe A1 mit einigen Beispielen finden Sie <a href="#">hier</a>.</p>				
<b>Inhaltsbeschreibung/ Besondere Themenschwerpunkte</b>				
<p>In diesem Kurs werden folgende Elemente unter Einbindung des Erlernens des Wortschatzes und der grammatischen Strukturen unterrichtet:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Einführung zu japanischen Schriftzeichen</li> <li>2. Einführung zur japanischen Grammatik (Satzbau, Partikeln usw.)</li> <li>3. Lesen und schreiben einfacher Texte</li> <li>4. Auf Fragen antworten und über einfache Themen im Alltag sprechen.</li> </ol>				

<b>Austausch mit der Universität Osaka in Japan:</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>1) Präsentationsprojekt mithilfe einer Video-Response-Plattform</li> <li>2) Virtuelles Treffen mithilfe einer digitalen Plattform</li> </ul>				
<b>Voraussetzungen zur Teilnahme</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Für Studierende ohne Vorkenntnisse ist keine Einstufung notwendig.</li> <li>- Die Einstufung durch das ZFA ist für alle Interessent/innen verpflichtend, die auch noch so geringe Vorkenntnisse besitzen. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Seite <a href="#">Einstufungstest</a>.</li> <li>- Bitte beachten Sie: Ihr Einstufungsniveau ist gleichzeitig Ihr Zielniveau in der Veranstaltung.</li> </ul>				
<b>Voraussetzungen für Leistungsnachweise, Leistungsüberprüfung und Anerkennung</b>				
<i>Mindestanforderungen für 5 CP</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Anwesenheitspflicht von 75% im Präsenz- (oder Online-) Unterricht, aktive Teilnahme an allen Unterrichtsaktivitäten</li> <li>- Vor- und Nachbereitung des Unterrichts inklusive aller Kursanforderungen (<i>Hausaufgaben, aktive Teilnahme und Mitarbeit beim Präsentationsprojekt</i>)</li> <li>- erfolgreiches Bestehen der Prüfungsleistungen</li> </ul>			
<i>Leistungsüberprüfung</i>	<i>Prüfungsleistung</i>	<i>Gewichtung</i>	<i>Im Laufe des Kurses (X)</i>	<i>Am Ende des Kurses (X)</i>
	<i>Aufsätze</i>	24%	X	
	<i>Präsentationsprojekt</i>	20%	X	
	<i>Mündliche Prüfung</i>	14%	X	
	<i>Klausur: schriftlicher Teil (Sprachstruktur, Schrift und Leseverstehen)</i>	30%		X
	<i>Hörverstehen</i>	12%		X
<i>Leistungsnachweise/ Anerkennung</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nachweis über das abgeschlossene Niveau</li> <li>- Eine Anerkennung im Optionalbereich ist in Verbindung mit dem Folgekurs A1/A2 als Basismodul möglich.</li> </ul>			
<i>Mindestanforderungen für 3 CP</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Anwesenheitspflicht von 75% im Präsenz- (oder Online-) Unterricht, aktive Teilnahme an allen Unterrichtsaktivitäten</li> <li>- Vor- und Nachbereitung des Unterrichts inklusive aller Kursanforderungen (<i>Hausaufgaben, aktive Teilnahme und Mitarbeit beim Präsentationsprojekt</i>)</li> </ul>			
<i>Leistungsnachweise/Anerkennung</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kein Nachweis über das abgeschlossene Niveau, keine Note</li> <li>- Eine Anerkennung im Optionalbereich ist <u>nicht</u> möglich.</li> </ul>			
<b>Details werden von den Dozent/inn/en zu Beginn der Veranstaltung erläutert.</b>				

<b>Japanisch A1/A2</b>				
<b>Allgemeines</b>				
Kurs- bzw. Zielniveau lt. GeR	Ausrichtung	Umfang/CP/Workload	Einbindung im Programm	Format
<b>A1/A2</b> Niveau zwischen A1 und A2	<i>Allgemeinsprachlich, akademischer Kontext</i>	4 SWS/ 5 CP/ 150h 4 SWS/ 3CP / 90h	Vorgängerkurs: A1 Folgekurs: A2	Präsenz/ Blended
<b>Niveaustufenbeschreibung und Kompetenzen</b>				
<i>Am Ende der Veranstaltung können Sie im Bereich der rezeptiven und produktiven Kompetenzen:</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- an ganz einfachen Gesprächen in routinemäßigen Situationen (z. B. Begrüßung, Vorstellung, Verabredung) und über Sachverhalte von ganz unmittelbarer Bedeutung (z. B. Familie, Studium, Wohnort, Freizeit, Essen und Trinken) teilnehmen.</li> <li>- einfache Äußerungen verstehen und aus einfachen gesprochenen Texten grundlegende Informationen herausfiltern.</li> <li>- gegenwärtige alltägliche Situationen und Gegebenheiten mit einfachen sprachlichen Mitteln mündlich beschreiben.</li> <li>- kurze, einfache Präsentationen zu vertrauten Themen (z. B. über Ihre Familie, Ihre Stadt) halten.</li> <li>- einfache Texte zu vertrauten Themen (z. B. Annoncen, Formulare, Webseiten zu Sprachkursen, Universitäten) lesen und zu verstehen.</li> <li>- kurze, ganz einfache Texte (z. B. Postkarte, E-Mail, Notiz) schreiben.</li> </ul>			
<i>Sie verfügen außerdem über:</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- einen teil-akademischen Wortschatz</li> <li>- eine gewisse Mediationskompetenz (erklären, mitteln, aushandeln usw.) in der Fremdsprache.</li> <li>- eine auf die Zielsprachenländer ausgerichtete, niveauspezifische interkulturelle Kompetenz.</li> </ul>			
<i>Darüber hinaus trainieren Sie:</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- relevante Aspekte der Grammatik</li> <li>- soziale Kompetenzen wie Teamarbeit und diverse Lern- und Kommunikationsstrategien.</li> </ul>			
<p>Detaillierte Informationen zu den Teilkompetenzen der Niveaustufen <i>A1 und A2</i> mit einigen Beispielen finden Sie <a href="#">hier</a>.</p>				
<b>Inhaltsbeschreibung/ Besondere Themenschwerpunkte</b>				
<p>In diesem Kurs werden folgende Elemente unter Einbindung des Erlernens des Wortschatzes und der grammatischen Strukturen u.a. behandelt:</p>				

- Ausdrücke für die wichtigsten Alltagssituationen, auch nonverbale Ausdrucksweisen
- Kenntnisse der Kanji-Schriftzeichen werden ausgebaut
- Einführung zu Nuancen des höflichen Sprachstils
- Umgang mit digitalen Hilfsmitteln und Diensten

**Eine Möglichkeit zum Austausch mit Studierenden an Universitäten in Japan wird über das gesamte Semester hinweg angeboten.**

Präsentationsprojekt zum Thema „Meine Stadt“:

Die Teilnehmer/innen lernen, Ihre eigene Umgebung und Lebenssituation auf Japanisch auszudrücken und eigenständig darüber eine Präsentation zu gestalten. Die erstellten Videos der Präsentation können von den Studierenden in Japan angeschaut werden, damit die Teilnehmer/innen am ZFA und die Studierenden in Japan sich gegenseitig besser kennenlernen und voneinander lernen können.

Wir legen besonderen Wert auf Augenhöhe mit den Lehrenden, intensive Betreuung und eine wertschätzende Atmosphäre, um das Lernen angenehm zu gestalten.

*\*\*\*Das ZFA kooperiert mit der Fakultät für Ostasienwissenschaft: Nach überdurchschnittlichem Abschluss dieser Niveaustufe kann an der Fakultät für Ostasienwissenschaft Japanisch in Grundstufe 2 weitergelernt werden.*

#### Voraussetzungen für Leistungsnachweise, Leistungsüberprüfung und Anerkennung

<i>Mindestanforderungen für 5 CP</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Anwesenheitspflicht von 75% im Präsenz- und 75% online-Unterricht, aktive Teilnahme in allen Unterrichtsaktivitäten</li> <li>- Vor- und Nachbereitung des Unterrichts inklusive aller Kursanforderungen (<i>Hausaufgaben, aktive Teilnahme in Präsentationsprojekt</i>)</li> <li>- erfolgreiches Bestehen der Prüfungsleistungen</li> </ul>			
<i>Leistungsüberprüfung</i>	<i>Prüfungsleistung</i>	<i>Gewichtung</i>	<i>Im Laufe des Kurses (X)</i>	<i>Am Ende des Kurses (X)</i>
	<i>Vortrag</i>	<i>10%</i>	<i>X</i>	
	<i>Mündliche Prüfung</i>	<i>10 %</i>	<i>X</i>	
	<i>Schriftliche Produktion</i>	<i>5%</i>	<i>X</i>	
	<i>Klausur: Leseverstehen, Hörverstehen, schriftliche Produktion, Sprachstrukturen</i>	<i>75%</i>		<i>X</i>
<i>Leistungsnachweise/ Anerkennung</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nachweis über das abgeschlossene Niveau</li> </ul>			

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Eine Anerkennung im Optionalbereich ist separat oder in Verbindung mit dem Vorgängerkurs A1 als Basismodul möglich.</li> </ul>
<i>Mindestanforderungen für 3 CP</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Anwesenheitspflicht von 75% im Präsenz- und 75% online-Unterricht, aktive Teilnahme in allen Unterrichtsaktivitäten</li> <li>- Vor- und Nachbereitung des Unterrichts inklusive aller Kursanforderungen (<i>Hausaufgaben, aktive Teilnahme in Präsentationsprojekt</i>)</li> <li>-</li> </ul>
<i>Leistungsnachweise/Anerkennung</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kein Nachweis über das abgeschlossene Niveau, keine Note</li> <li>- Eine Anerkennung im Optionalbereich ist <u>nicht</u> möglich.</li> </ul>
<p><b>Details werden von den Dozent/inn/en zu Beginn der Veranstaltung erläutert.</b></p>	

<b>Japanisch A2 (im SoSe 24 nicht im Angebot)</b>				
Kurs- bzw. Zielniveau lt. GeR	Ausrichtung	Umfang/CP/Workload	Einbindung im Programm	Format
<b>A2</b>	<i>Allgemeinsprachlich, akademischer Kontext</i>	4 SWS/5 CP/ 150h 4 SWS/3 CP/ 90h	Vorgängerkurs: A1/A2  Folgekurs: siehe *	Präsenz
<b>Niveaustufenbeschreibung und Kompetenzen</b>				
<i>Am Ende der Veranstaltung können Sie im Bereich der rezeptiven und produktiven Kompetenzen:</i>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- an einfachen Gesprächen in routinemäßigen Situationen (z. B. Begrüßung, Vorstellung, Verabredung, Auskunft) und über Sachverhalte von unmittelbarer Bedeutung (z.B. Familie, Studium, Praktikum, Auslandssemester, Wohnort, Freizeit, Essen und Trinken, Tagesablauf) teilnehmen.</li> <li>- einfache Äußerungen verstehen und aus einfachen gesprochenen Texten grundlegende Informationen herausfiltern.</li> <li>- gegenwärtige, vergangene und zukünftige alltägliche Situationen und Gegebenheiten mit einfachen sprachlichen Mitteln mündlich beschreiben.</li> <li>- kurze, einfache Präsentationen zu einem vertrauten Thema (z. B. über ein Berufsbild, eine Stadt, ein Projekt) halten.</li> <li>- einfache schriftliche Texte zu vertrauten Themen (z. B. Annoncen, Formulare, Webseiten zu Sprachkursen, Universitäten) lesen und verstehen.</li> <li>- kurze, einfache Texte (z. B. Brief, Email, Notiz, Einladung) schreiben.</li> </ul>		
<i>Sie verfügen außerdem über:</i>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- eine gewisse Mediationskompetenz (erklären, mitteln, aushandeln usw.) in der Fremdsprache.</li> <li>- eine auf die Zielsprachenkulturen ausgerichtete, niveauspezifische interkulturelle Kompetenz.</li> </ul>		
<i>Darüber hinaus trainieren Sie:</i>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- soziale Kompetenzen wie Teamarbeit und diverse Lern- und Kommunikationsstrategien.</li> </ul>		
<p>Detaillierte Informationen zu den Teilkompetenzen der Niveaustufen A2 mit einigen Beispielen finden Sie <a href="#">auf der Homepage des ZFA</a>.</p>				
<b>Inhaltsbeschreibung/ Besondere Themenschwerpunkte</b>				
<b>Voraussetzungen zur Teilnahme</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Für Studierende ohne Vorkenntnisse ist keine Einstufung notwendig.</li> <li>- Eine Einstufung durch das ZFA ist für alle Studierenden/ Interessenten mit noch so geringen Vorkenntnissen verpflichtend. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Seite <a href="#">Einstufungstest</a>.</li> </ul>				

- Bitte beachten Sie: Ihr Einstufungsniveau ist gleichzeitig Ihr Zielniveau in der Veranstaltung.				
<b>Voraussetzungen für Leistungsnachweise, Leistungsüberprüfung und Anerkennung</b>				
<i>Mindestanforderungen für 5 CP</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Anwesenheitspflicht von 75% im Präsenz- (oder Online-) Unterricht, aktive Teilnahme</li> <li>- Vor- und Nachbereitung des Unterrichts inklusive aller Kursanforderungen (z.B. <i>Hausaufgaben und Aufgaben in Moodle</i>)</li> <li>- erfolgreiches Bestehen der Prüfungsleistungen</li> </ul>			
<i>Leistungsüberprüfung</i>	<i>Prüfungsleistung</i>	<i>Gewichtung</i>	<i>Im Laufe des Kurses (X)</i>	<i>Am Ende des Kurses (X)</i>
<i>Leistungsnachweise/ Anerkennung</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nachweis über das abgeschlossene Niveau</li> <li>- Eine Anerkennung im Optionalbereich ist in Verbindung mit dem Folgekurs B1 als Basismodul möglich.</li> </ul>			
<i>Mindestanforderungen für 3 CP</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Anwesenheitspflicht von 75% im Präsenz- (oder Online-) Unterricht, aktive Teilnahme</li> <li>- Vor- und Nachbereitung des Unterrichts inklusive aller Kursanforderungen (z.B. <i>Hausaufgaben und Aufgaben in Moodle</i>)</li> </ul>			
<i>Leistungsnachweise/Anerkennung</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kein Nachweis über das abgeschlossene Niveau, keine Note</li> <li>- Eine Anerkennung im Optionalbereich ist <u>nicht</u> möglich.</li> </ul>			
<b>Details werden von den Dozent/inn/en zu Beginn der Veranstaltung erläutert.</b>				

\*\*\*Das ZFA kooperiert mit der Fakultät für Ostasienwissenschaft: Nach Abschluss dieser Niveaustufe kann an der Fakultät für Ostasienwissenschaft Japanisch in Grundstufe 2 weitergelernt werden.